



Volume 1 The Little Monkey Has a Big Dream

--小猴大梦想

Volume 2 The Perfect Weapon --完美武器

Volume 3 Trouble in Heaven--大闹天宫

Volume 4 The Tang Monk--唐僧

Volume 5 The Tight Headband Spell--紧箍咒

Volume 6 The White Dragon Horse--白龙马

Volume 7 Bajie and Wujing--八戒和悟净

Volume 8 The Ginseng Fruit --人参果

Volume 9 Three People in the Family--一家三口

Volume 10 Hundred Flower Princess--百花仙子



Volume 11 The Red Boy--红孩儿

Volume 12 The Gold Horn King--金角大王

Volume 13 Two Tang Monks--两个唐僧

Volume 14 Two Wukongs--两个悟空

Volume 15 The Mountain of Flames--火焰山

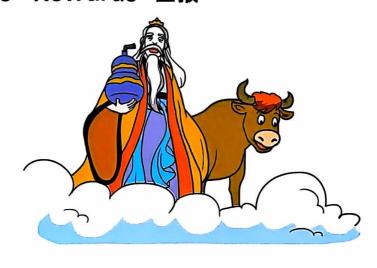
Volume 16 A Contest-- 一个比赛

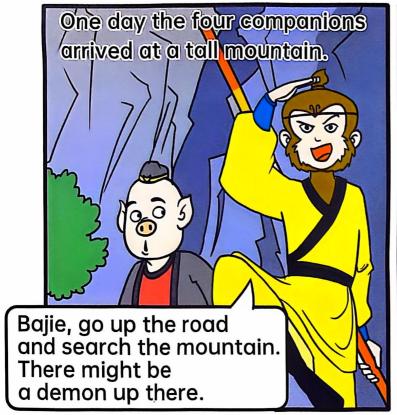
Volume 17 The Small Thunderclap Monastery --小雷音寺

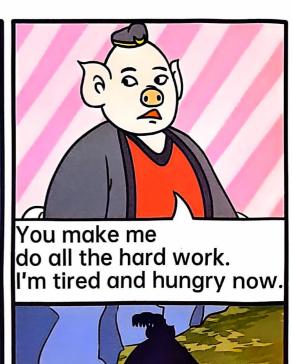
Volume 18 The Western Paradise--西天

Volume 19 The Thunderclap Monastery--雷音寺

Volume 20 Rewards--回报









[kəm pænjənz] [ə raɪvd] [æt] [ə] [wʌn] [deɪ] [ðə] [fɔ:] [ˈmaʊntən] One day the four companions arrived at а tall mountain. 这 同伴们 到达了 一个 天 Ш Д 高的 一天,师徒四人来到了一座高山上。

[gəʊ] [ʌp] [ðə] [rəʊd] [ənd] [sɜːtʃ] [ðə] [ˈmaʊntən]
Bajie, go up the road and search the mountain.
八戒, 上路 并且 搜查 那 山
八戒,沿着这条路走去巡山。

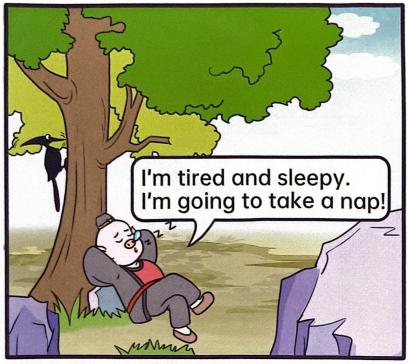
[ðeə(r)] [maɪt] [bɪ] [ə] ['di:mən] [ʌp] [ðeə(r)]
There might be a demon up there.
那里 可能是 一个 妖怪 在 那里可能有个妖怪 在上头那儿。

[ju:] [meɪk] [mi:] [du:] [ɔ:l] [ðə] [hɑ:d] [wɜ:k] [aɪm] [ˈtaɪəd] [ənd] [ˈhʌŋgrɪ] [naʊ]
You make me do all the hard work. I'm tired and hungry now.
你 让 我 做 全部 那 难做的 工作 我是 累的 又 饥饿的 现在
你让我干所有的累活,我现在又累又饿。

[aɪm] ['ɡəʊɪŋ] [tuː] ['foləʊ] [ðə] [pɪg] ['meɪbɪ] [hiː] [wɪ] [teɪk] [ə] [næp] [ə'gen] l'm going to follow the pig. Maybe he will take a nap again! 我 将要 去 跟着 那 猪 或许 他 将要 需要 一个 打盹 再次我要跟着那头猪。或许他又会打盹。

[əʊˈkeɪ] OK! 好 好的!

[hi:] [sed] [hi:] [woz] ['taɪəd]
He said he was tired......
他 说 他 当时是 累的
他说他累了......

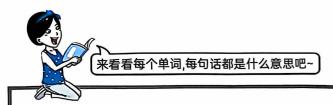




I know you are hungry, but can you stop tapping now? I'm trying to sleep!







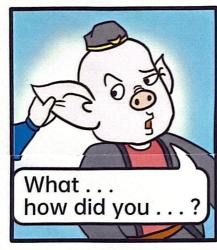
[aɪm] [ˈtaɪəd] [ənd] [ˈsli:pɪ] [aɪm] [ˈɡəʊɪŋ] [tuː] [teɪk] [ə] [næp] I'm tired and sleepy. I'm going to take a nap! 我 累 和 困 我将要去 小憩我又累又困。我要睡个小觉儿!

[tæp] [tæp] [tæp] [tæp] [tæp] [tæp] [tæp] [tæp]Tap! Tap! Tap! Tap! Tap!铛 铛 铛 铛 铛 铛铛 铛!铛!铛!铛!铛!

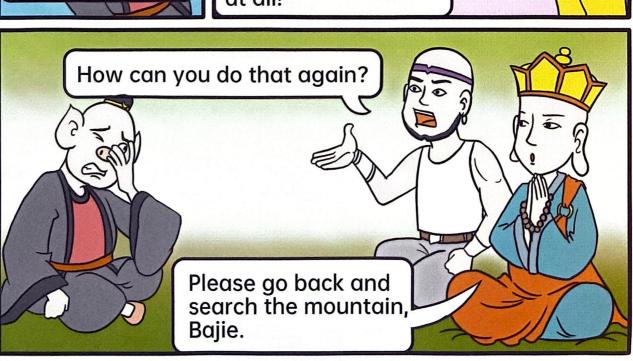
[aɪ] [nəʊ] [juː] [ɑː] [ˈhʌŋgrɪ] [bʌt] [kæn] [juː] [stop] [ˈtæpɪŋ] [naʊ] [aɪm] [ˈtraɪŋ] [tuː] [sliːp] I know you are hungry, but can you stop tapping now? I'm trying to sleep! 我知道你是饿的 但是能你停止 敲 现在我将要 睡觉我知道你饿,但你现在能别敲了吗?我想睡觉!

[aʊtʃ] [ðæt] [hɜːts] [jʊə] [səʊ] [əˈnɔɪɪŋ] ['əʊˈkeɪ] [aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [hæv] [tuː] [gəʊ] [bæk] [naʊ] Ouch! That hurts! You're so annoying! Okay, I think I have to go back now. 哎哟 那 伤害 你 很 讨厌 好了 我想 我不得不 回去 现在哎哟! 这很疼! 你很讨厌! 好了,我想我得回去了。





That was ME, Idiot! You took a nap!
You didn't
search the mountain at all!





来看看每个单词,每句话都是什么意思吧~

[ai] [ss:tft] [ðə] ['maʊntən] [ai] ['dɪd(ə)nt] [si:] ['enɪ] ['di:mənz] I searched the mountain...... I didn't see any demons! 我 搜查了 那 山 我 没有 看见 任何 妖怪 我巡山了......我没看见 任何妖怪!

[aɪ] [ˈəʊnlɪ] [sɔː] [æn] [əˈnɔɪɪŋ] [ˈwʊdpekə(r)]

I only saw an annoying woodpecker
我只看见了一烦人的 啄木鸟
我只看见一只烦人的啄木鸟!

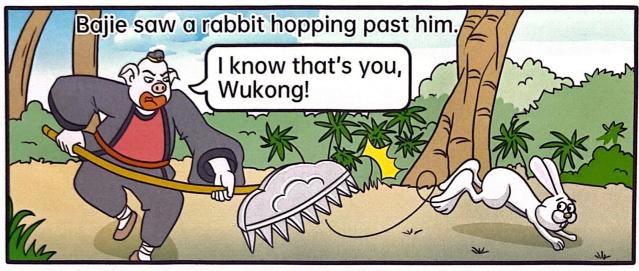
[ða] ['wʊdpeka(r)] [tæpt] [on] [jɔ:(r)] [nəʊz]
The woodpecker tapped on your nose?
那 啄木鸟 敲了 在 你的 鼻子
那啄木鸟啄了你的鼻子?

wot] [hav] [dɪd] [ju:]
What . . . how did you . . . ?
什么 如何 呢 你
什么 . . . 你怎么 . . . ?

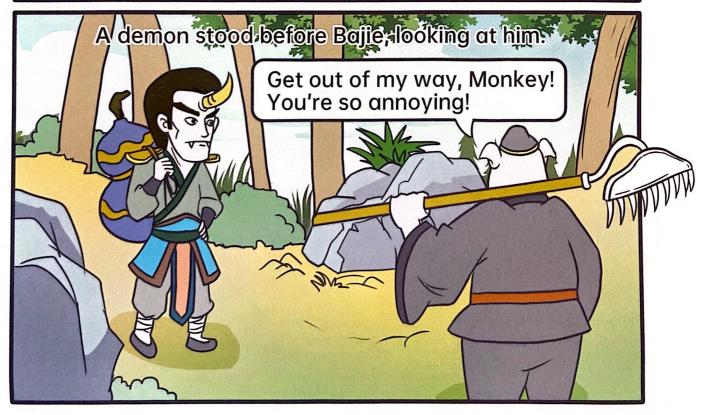
[ðæt] [woz] [mi:] [ˈɪdɪət] [ju:] [tʊk] [ə] [næp] [ju:] [ˈdɪd(ə)nt] [sɜːtʃ] [ðə] [ˈmaʊntən] [æt] [ɔːl] That was ME, Idiot! You took a nap! You didn't search the mountain at all! 那 是 我 白痴 你 打了 一个 盹 你 没有 搜查 那 山 根本那是我,笨蛋!你打了个盹!你根本就没有巡山!

[hav] [kæn] [ju:] [du:] [ðæt] [əˈgen] How can you do that again? 如何 能 你 做 那 再次你怎么能又这样干呢?

[pliz] [gəʊ] [bæk] [ənd] [sɜːʧ] [ðə] [ˈmaʊntən]
Please go back and search the mountain, Bajie.
请 回去 并且 搜查 那 山 八戒
八戒,请回去巡山。







[sɔ:] [ə] [ˈræbɪt] [ˈhɒpɪŋ] [pɑːst] [hɪm]
Bajie saw a rabbit hopping past him.
八戒 当时看见一个兔子 跳 过去 他
八戒看见一只兔子从他身边跳了过去。

[aɪ] [nəʊ] [ðæts] [juː]
I know that's you, Wukong!
我 知道 那是 你 悟空
悟空,我知道那是你!

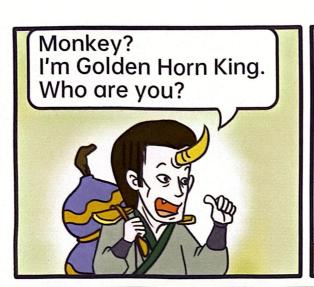
[a] [bɜːd] [fluː] [pɑːst] [hed]
A bird flew past Bajie's head.

一只 鸟 飞了 过去 八戒的 头
一只鸟 从八戒的头顶飞过。

[get] [əˈweɪ] [from] [mi:]
Get away from me, Wukong!
离开 从 我 悟空
悟空,离我远点!

[a] ['di:mən] [stʊd] [bɪ'fɔ:(r)] ['lʊkɪn] [æt] [hɪm] A demon stood before Bajie, looking at him. 一个 妖怪 站了 在…面前 八戒 看看 他一个妖怪 站在八戒面前,看着他。

[get] [aʊt] [ɒʊ] [maɪ] [weɪ] [ˈmʌŋkɪ] [jʊə(r)] [səʊ] [əˈnɔɪɪŋ]
Get out of my way, Monkey! You're so annoying!
离开 我的 路 猴子 你是 如此 烦人的猴子,别挡我的道!你真烦人!

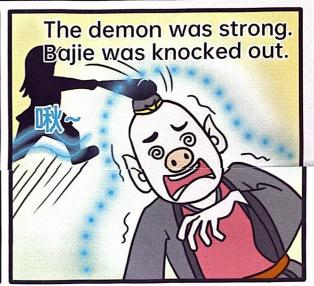


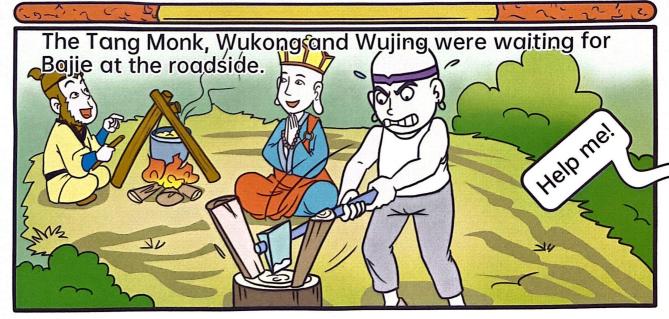
I am Zhu Bajie. I'm trav...I'm playing hide and seek here with my brother, the powerful Sun Wukong!

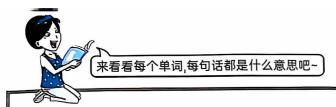


Sun Wukong? Aha, so you are traveling with the Tang Monk... that yummy monk!









['mʌŋki] [aɪm] ['gəʊldən] [hɔːn] [kɪŋ] [huː] [ɑː] [juː] Monkey? I'm Golden Horn King. Who are you? 猴子 我是 金色的 角 大王 谁 是 你猴子?我是金角大王。你是谁?

[aɪn] [ˈtræv]
I am Zhu Bajie. I'm trav...
我是猪八戒 我在旅
我是猪八戒。我在旅...

[aɪm] ['pleɪɪŋ] [haɪd] [ənd] [siːk] [hɪər] [wɪð] [maɪ] ['brʌðə(r)] [ðə] ['paʊəf(ə)l]
I'm playing hide and seek here with my brother, the powerful Sun Wukong!
我在 玩 藏 和 寻找 这里 和 我的 兄弟 那 强大的 孙 悟空
我在和我师兄,强大的孙悟空,玩捉迷藏!

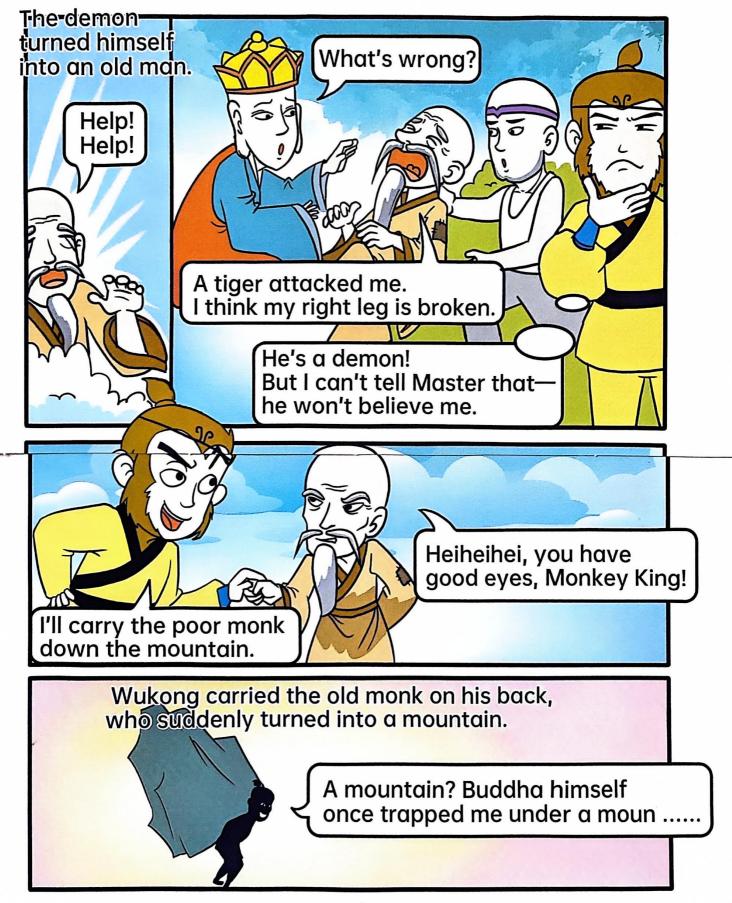
[səʊ] [juː] [ɑː][ˈtræv(ə)lɪŋ] [wzð] [ðə] [mʌŋk] [ðæt] [ˈjʌmɪ] [mʌŋk] Sun Wukong? Aha, so you are traveling with the Tang Monk...that yummy monk!

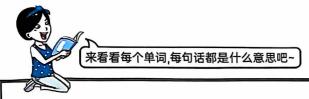
小 悟空 啊哈因此你在 旅行 和那 唐 和尚 那 美味的 和尚
孙悟空?啊哈,所以你正和唐僧一起旅行……那个好吃的和尚!

[ðə] [ˈdiːmən] [woz] [stroŋ] [woz] [nokt] [aʊt] The demon was strong. Bajie was knocked out. 那 妖怪 当时是 强壮的 八戒 当时是 被击 无知觉 那妖怪很强壮。八戒 被打晕了。

[help] [mi:] Help me! 帮助我 救救我!

[ðə] [mʌŋk] [ənd] [wɜː(r)] [ˈweɪtɪŋ] [fɔː] [æt] [ðə] [ˈrəʊdsaɪd] The Tang Monk,Wukong and Wujing were waiting for Bajie at the roadside. 唐僧 悟空 和 悟净 当时在 等 八戒 在路边唐僧、悟空和悟净在路边等八戒。





[ðə] [ˈdiːmən] [tɜːnd] [hɪmˈself] [ˈɪntuː][æn] [əʊld][mæn]

The demon turned himself into an old man.

那 妖怪 变成了一个老人
妖怪变成了一个老人

[help] [help] [wots] [ron] Help! Help! What's wrong? 帮助帮助 什么是 错误的救命!救命!救命!出什么事了?

[eg] [i taɪgə(r)] [ə tækt] [mi:] [aɪ] [əɪŋk] [maɪ] [raɪt] [leg] [zz] [i brəʊkən] A tiger attacked me. I think my right leg is broken. 一只 老虎 袭击了 我 我 认为 我的 右侧的 腿 是 断掉的一只老虎 攻击了我。我想我的右腿断了。

[hi:z] [ə] ['di:mən] [bʌt] [aɪ] [kɑ:nt] [tel] ['mɑ:stə(r)] [ðæt] [hi:] [wəʊnt] [bɪˈliːv] [mi:] He's a demon! But I can't tell Master that—he won't believe me. 他是一个妖怪 但是我不能告诉师父 那 他将不会相信我他是一个妖怪! 但是我不能告诉师父—他不会相信我。

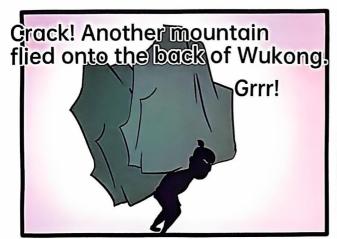
[aɪ] ['kærī] [ðə] [pɔː(r)] [mʌŋk] [daʊn] [ðə] ['maʊntən]
l'll carry the poor monk down the mountain.
我将要 扛 这 可怜的 和尚 下 那 山
我要把 这个可怜的和尚 扛下山。

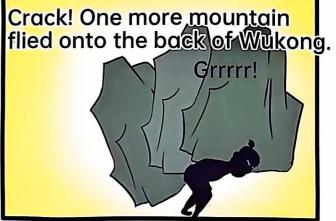
[ju:] [hæv] [gʊd] [azz] ['mʌŋkɪ] [kɪŋ]
Hei hei hei, you have good eyes, Monkey King!
嘿嘿你有好的眼睛猴子大王嘿嘿嘿,你的眼睛不错,猴王!

['kærɪd] [ðī] [əʊld] [mʌŋk] [ɒn] [hɪz] [bæk] [hu:] ['sʌd(ə)nlī] [tɜ:nd] ['ɪntu:] [ə] ['maʊntɪn] Wukong carried the old monk on his back, who suddenly turned into a mountain. 悟空 背着 那 老 和尚 上 他的 背 谁 突然地 变成 一座 山悟空背着老和尚,他突然变成了一座山。

[ˈmaʊntən] [ˈbʊdə] [hɪmˈself] [wʌns] [træpt] [mi:] ['ʌndə(r)] [ə] ['maʊn] [e] mountain? Buddha himself once trapped me under a moun Α 曾经 困住了 他自己 我 在下面 -座 佛陀 Ш -座山?佛祖曾亲自将我困在了 一座山下......









[kræk] [əˈnʌðə(r)] [ˈmaʊntɪn] [flatd] [ˈɒntə] [ðə] [bæk] [pv]
Crack! Another mountain flied onto the back of Wukong.
咔嚓 另一个 山 飞上 悟空的后背
咔嚓!另一座山飞到了悟空的背上。

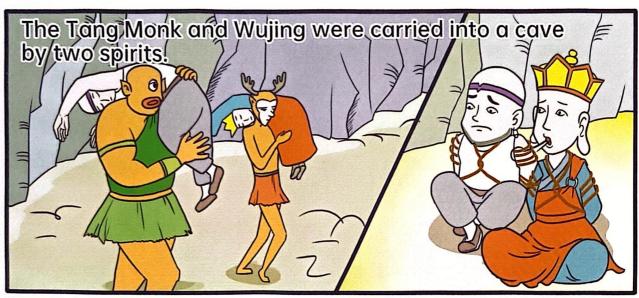
Grrrrr! 呃 呃!

[kræk] [wʌn] [mɔː(r)] [ˈmaʊntɪn] [flaɪd] [ˈɒntə] [ðə] [bæk] [ɒv]
Crack! One more mountain flied onto the back of Wukong.
咔嚓 一个 更多的 山 飞到悟空的后背上
咔嚓!又有一座山飞到了悟空的背上。

[woz] [træpt] ['Andə(r)] [θri:] ['hevɪ] ['maʊntɪnz]
Wukong was trapped under three heavy mountains.
悟空 当时被 捕获 在.....之下 三个 重的 山们 信空被困在三座大山之下。

[ðə] [ˈmʌŋkɪ] [ɪz] [træpt] [ðə] [pɪg] [ɪz] [nɒkt] [aʊt] The monkey is trapped. The pig is knocked out. 那 猴子 是被困住了那猪 被击倒那猴子被困住了。那头猪被打晕了。

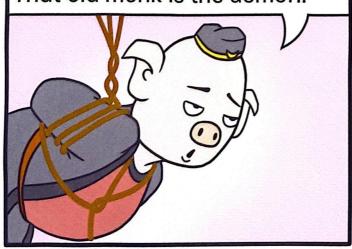
[təˈnaɪt] [aɪ] [wɪl] [daɪn] [ɒn] [ðə] [mʌŋk] Tonight I will dine on the Tang Monk! 今晚 我将要 以…作正餐 那 唐 和尚今晚,我将要用那唐僧作正餐!

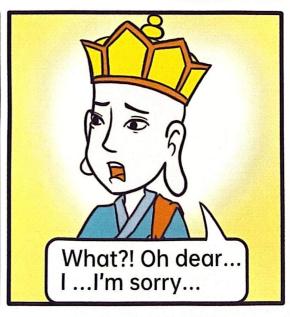


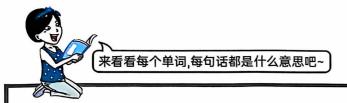




YOU are the poor monk, Master! That old monk is the demon!







[ðə] [tæŋ] [mʌŋk] [ənd] [wɜ:(r)] [ˈkærəd] [ˈɪntu:][ə] [keɪv] [baɪ] [tu:] [ˈspɪrɪts] The Tang Monk and Wujing were carried into a cave by two spirits. 那 唐 和尚 和 悟净 被带入 一个 山洞 被两个 妖怪唐僧和悟净被两个妖怪抬进了一个山洞。

[weər] [四 Where is Wukong? 哪儿 是 悟空 悟空在哪?

[hi:] [woz] ['kærɪɪŋ] [ðə] [pɔ:(r)] [mʌŋk] [bæk] [həʊm]
He was carrying the poor monk back home......
他 当时是 扛着 那 可怜的 和尚 回家
他扛着 那个可怜的和尚回家......

[ju:] [a:] [ðə] [pɔ:(r)] [mʌŋk] ['mɑːstə(r)] [ðæt] [əʊld] [mʌŋk] [ɪz] [ðə] ['di:mən] YOU are the poor monk, Master! That old monk is the demon! 你是那可怜的和尚师傅那老的和尚是那妖怪!

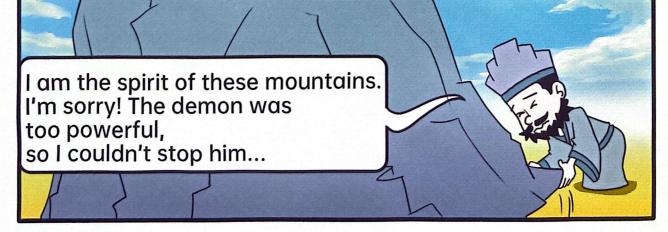
[wot] [əʊ] [dɪə(r)] [aɪ] [aɪm] [ˈsɒrɪ] What?! Oh dear... I ... I'm sorry... 什么 哦 天哪 我 我是 很抱歉什么?!哦,天哪...我很抱歉...

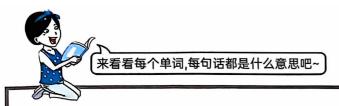


Take this magic gourd to the monkey. Say his name, and he will be sucked into the gourd.









[teɪk] [ðɪs] ['mædʒɪk] [gʊəd] [tu:] [ðə] ['mʌŋkɪ] Take this magic gourd to the monkey. 拿 这 有魔力的 葫芦 给 那 猴子把 这个宝葫芦拿给那猴子。

[set] [htz] [nem] [ənd] [hi:] [wtl] [bt] [sʌkt] [ˈɪntu:] [ðə] [gʊəd] Say his name, and he will be sucked into the gourd. 说 他的 名字 那么 他 将要 被吸入 这 葫芦说出他的名字,他就会被吸进这葫芦里。

Grr! Grr! Grr! 呃呃呃 呃!呃!呃!

[naɪs] [tu:] [mi:t] [ju:] [grett] [seɪdʒ]
Nice to meet you, Great Sage!
很高兴见到你 大的 圣人

[aɪ] [æm] [ðə] ['spɪrɪt] [ov] [ði:z] ['maʊntənz] I am the spirit of these mountains. 我是那神灵的这些山们我是山神。

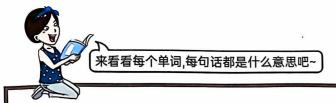
[aɪm] [ˈsɒrɪ] [ðə] ['di:mən] [woz] [tu:] ['paʊəf(ə)l] [səʊ] [aɪ] ['kʊd(ə)nt] [stop] [hɪm] l'm sorry! The demon was too powerful, so I couldn't stop him... 我是 抱歉的 那 妖怪 当时是 太 强大的 因此 我 不能 阻止 他 我很抱歉!那妖怪太强大了,所以我无法阻止他...











[du:] [ju:] [nəʊ] [weər] [maɪ] ['mɑ:stə(r)] [ɪz] Do you know where my Master is? 吗 你 知道 在哪儿 我的 师父 是你知道我的师父在哪儿吗?

['sprī] [aī] [dəʊnt] [nəʊ]
Sorry, I don't know.
对不起 我 不 知道
对不起,我不知道。

['sʌd(ə)nli ['spɒtɪd] [ə] ['spɒɪɪt] ['kʌmɪŋ] [from] [ə'fɑ:(r)] Wukong suddenly spotted a spirit coming from afar. 悟空 突然地 发现了一个 妖怪 从远处来悟空突然发现了一个妖怪从远处走来。

[metbi] [hi:] [nəʊz] [weər] [mai] [mɑːstə(r)] [z] Maybe he knows where my Master is. 或许 他 知道 在哪儿 我的 师父 是或许他知道我的师父在哪儿。

[meɪd] [hɪmˈself] [lʊk] [laɪk] [ə] [ˈdiːmən] Wukong made himself look like a demon. 悟空 使 他自己 看起来像 一个 妖怪悟空把自己变成了妖怪的样子。

['bʌdɪ] [weər] [ɑː] [juː] ['gəʊɪŋ]
Hey, Buddy, where are you going?
嘿 兄弟 哪儿 在 你 去 嘿,兄弟,你要去哪儿?

[aɪm] [ˈgəʊɪŋ] [tuː] [ˈkæptʃə(r)]
I'm going to capture Sun Wukong!
我 将要 去 俘获 孙 悟空
我要去抓孙悟空!

You? But that monkey is very very very powerful!



I just have to say 'Sun Wukong,' and he'll be sucked into it. After an hour he'll turn into liquid.







[ju:] [bʌt] [ðæt] [ˈmʌŋkd] [z] [ˈverɪ] [ˈverɪ] [ˈverɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] You? But that monkey is very very powerful! 你 但是 那 猴子 是 非常 非常 非常 强大的 你?但是那猴子非常非常非常强大!

[aɪ] [dyʌst] [hæv] [tuː] [set] [ənd] [hiːl] [bɪ] [sʌkt] [ˈɪntuː] [tɪ] l just have to say 'Sun Wukong,' and he'll be sucked into it. 我只是 必须 说 孙 悟空 然后 他将会 被吸进 它我只要说"孙悟空",他就会被吸进去。

['aːftə(r)] [æn] ['aʊə(r)] [hi:l] [tɜːn] ['ɪntu:] ['lɪkwɪd]
After an hour he'll turn into liquid.
之后 一 小时 他将要 变成 液体
一小时后,他就会变成液体。

[hɪd] [hɪz] [raɪt] [hænd] [bɪˈhaɪnd] [hɪz] [bæk] [plʌkt] [ə] [heər] [ənd] [tɜːnd] [tt] [ˈɪntuː] [ə] [gʊəd] Wukong hid his right hand behind his back, plucked a hair and turned it into a gourd.

一悟空 藏他的右手 在他的后背 拔 一根 汗毛 和 把它变成 一个 葫芦 悟空把右手藏在背后,拔了一根汗毛,把它变成了一个葫芦。

[aɪ] [hæv] [ə] ['betə(r)] [gʊəd] [ɪt] [kæn] [həʊld] [ɔ:l] [ov] ['hevn]
I have a better gourd. It can hold all of Heaven!
我 有 一个 更好的 葫芦 它 能 容纳 整个 的 天空
我有一个更好的葫芦。它能装下整个天。

[aɪ] [dəʊnt] [bɪˈliːv] [juː]
I don't believe you!
我 不 相信 你
我不相信你!

[left] [ə] [feɪk] [ˈbodɪ] [ðeə(r)] [ənd] [hɪz] [rɪəl] [self] [flaɪd] [ˈɪntuː] [ˈhevn] Wukong left a fake body there and his real self flied into Heaven. 悟空 留了 一个假的 身体 在那 而 他的真的自己 飞向 天空悟空在那里留下了一具假身体,他的真身飞向了天庭。

I need your help to save my Master! When I say "heaven", close the gate. When I say "return", open the gate.



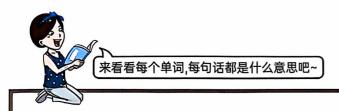
Sorry, I cannot do that without the permission from the Jade Emperor!



Go get his permission! And come back in one minute!







[aɪ] [niːd] [jɔː(r)] [help] [tuː] [seɪv] [maɪ] [ˈmɑːstə(r)]
I need your help to save my Master!
我 需要你的帮助 去 救 我的 师父
我需要你帮我救我的师父!

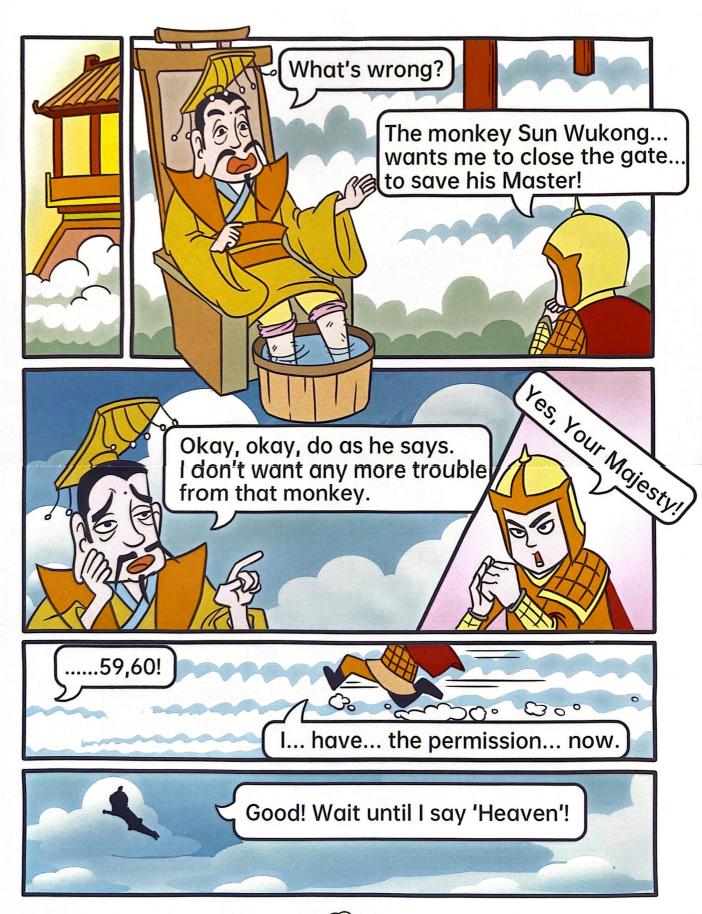
[wen] [aɪ] [seɪ] ['hevn] [kləʊz] [ðə] [geɪt] [wen] [aɪ] [seɪ] [rɪˈtɜːn] ['əʊpən] [ðə] [geɪt] When I say "heaven", close the gate. When I say "return", open the gate. 当…时 我 说 天空 关闭 那 大门 当…时 我 说 回来 打开 那 大门 当我说"天"时,关闭天门。我说"回来"时,打开天门。

['sorɪ] [aɪ] ['kænɒt] [duː] [ðæt] [wɪ'ðaʊt] [ðə] [pəˈmɪʃ(ə)n] [from] [ðə] [dʒeɪd] ['empərə(r)] Sorry, I cannot do that without the permission from the Jade Emperor! 对不起 我 不能 做 那 没有 那 允许 从 那 玉 皇帝对不起,没有玉皇大帝的批准我不能那么做!

[gəʊ] [get] [hɪz] [pəˈmɪʃ(ə)n] [ənd] [kʌm] [bæk] [ɪn] [wʌn] [ˈmɪnɪt]
Go get his permission! And come back in one minute!
去得到 他的 允许 然后 回来 在 一 分钟 去拿到他的批准!一分钟后回来!

[wʌn] [tu:] [θri:] [fɔ:] [faɪv]
One, two, three, four, five.......

— 二 三 四 五
— , 二 , 三 , 四 , 五.....



[wots] [roŋ]
What's wrong?
什么是 错了
怎么了?

[ðə] [ˈmʌŋkd] [wonts] [mi:] [tu:] [kləʊz] [ðə] [geɪt] [tu:] [seɪv] [hɪz] [ˈmɑːstə(r)] The monkey Sun Wukong... wants me to close the gate...to save his Master! 那 猴子 孙 悟空 想要 我去关闭 那大门 去 救 他的 师父那猴子,孙悟空...想要我关闭天门...去救他的师父!

['əʊ'keɪ] ['əʊ'keɪ] [du:] [æz] [hi:] [sez]
Okay, okay, do as he says.
好 好 照他说的做
好的,好的,照他说的做。

[ai] [dəʊnt] [wont] ['eni] [mɔ:(r)] ['trʌb(ə)l] [from] [ðæt] ['mʌŋki]

I don't want any more trouble from that monkey.

我 不 想要 再 麻烦 来自 那 猴子

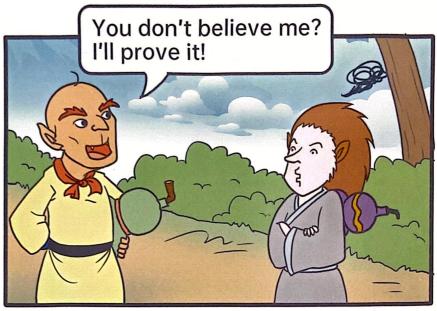
我再也不想那只猴子惹任何更多的麻烦了。

[jes] [jɔ:(r)] ['mædʒɪstɪ] Yes, Your Majesty! 是的,陛下! 是的,陛下!

[aɪ] [hæv] [ðə] [pəˈmɪʃ(ə)n] [naʊ]59, 60! l... have... the permission... now. 59 60 我 得到 那 允许 现在59 , 60! 我...得到...批准了...现在。

[gʊd] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [aɪ] [seɪ] ['hev(ə)n] Good! Wait until I say 'Heaven'! 好的 等待 直到 我 说 天空好!等我说"天"!











[juː] [dəʊnt] [bɪˈliːv] [miː] [aɪl] [pruːv] [ɪl] You don't believe me? I'll prove it! 你 没有 相信 我 我将要 证明 它你不相信我?我会证明给你看!

[ˈhev(ə)n] Heaven! 天空 天!

[ðə] [skaɪ] [went] [dɑːk] [əˈmeɪzɪŋ]
The sky went dark! Amazing!
那 天空 变得 黑暗的 令人惊异的
天变黑了!太神奇了!

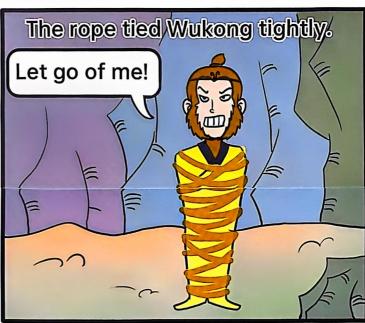
['hevn] [n'ts:n] Heaven, return! 天空 回来 天,回来!

[ðə] [skaɪ] [ɪz] [bæk]
The sky is back!
那 天空 是 回来
天回来了!

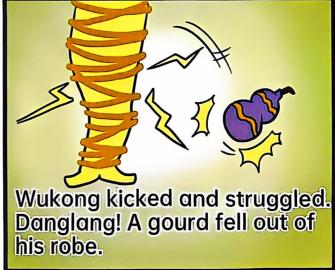
[kæn] [wi:] [treɪd] [ðə] [gʊədz]
Can we trade the gourds?
能 我们 交换 那 葫芦
我们能交换葫芦吗?













来看看每个单词,每句话都是什么意思吧~

[wot] [a] ['nɑːstɪ] ['mʌŋkɪ] [wots] [jɔː(r)] [nem] What a nasty monkey! What's your name? 多么 一个 讨厌的 猴子 什么是 你的 名字多么讨厌的猴子!你叫什么名字?

[mai] [neim] [iz] ['grænpɑ:] [aɪm] ['gəʊɪŋ] [tu:] ['klɒbə(r)] [ju:] My name is Grandpa Sun! I'm going to clobber you! 我的名字是爷爷孙 我将要 狠揍 你我叫孙爷爷!我要揍你!

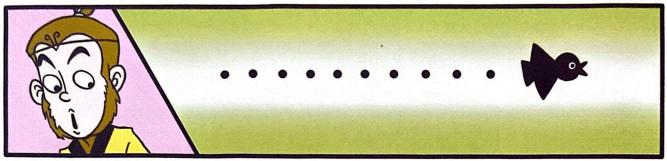
[k/m] [gəʊ] Come! Go!来 走来!去

[ðə] [rəʊp] [taɪd] ['taɪtlı]
The rope tied Wukong tightly.
那 绳子 绑住了悟空 紧紧的绳子把悟空绑得紧紧的。

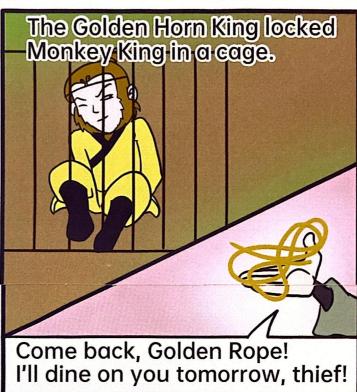
[let] [gəʊ] [ov] [miː]
Let go of me!
让 走 的 我
放开我!

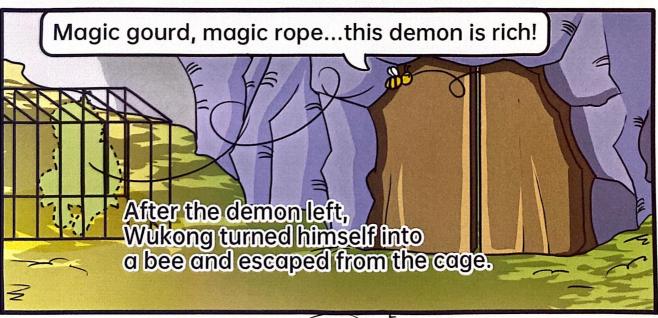
[juːl] [ˈnevə(r)] [ɪˈskeɪp] [ðə] [ˈɡəʊldən] [rəʊp] [ɪts] [ə] [ˈtreʒə(r)] You'll never escape the golden rope. It's a treasure! 你将要 绝不 逃脱 那 金色的 绳子 它是 一个 宝物 你绝对不会 挣脱这金绳,它是一个宝物!

[kikt] [ənd] [ˈstrʌg(ə)ld] [ə] [gʊəd] [fel] [aʊt] [ɒv] [hɪz] [rəʊb] Wukong kicked and struggled. Danglang! A gourd fell out of his robe. 悟空 踢了并且 挣扎 当啷 一个 葫芦 脱离 他的 长袍悟空踢了踢,挣扎着。当啷!葫芦从他的袍子里掉了下来。









[mai] ['mædʒɪk] [gʊəd] [ju:] [o:] [ə] [θi:f] My magic gourd! You are a thief! 我的 魔法 葫芦 你 是 小偷我的宝葫芦! 你是小偷!

[ðə] [ˈɡəʊldən] [hɔːn] [kɪŋ] [lokt] [ˈmʌŋkɪ] [kɪŋ] [ɪn] [ə] [keɪdʒ] The Golden Horn King locked Monkey King in a cage. 那 金 角 王 锁了 猴子 王 在笼子里金角王把孙悟空锁在笼子里。

[kvm] [bæk] [ˈɡəʊldən] [rəʊp] [aɪl] [dam] [on] [ju:] [təˈmɒrəʊ] [θi:f] Come back, Golden Rope! I'll dine on you tomorrow, thief! 回来 金 绳子 我将 吃 在 你 明天 小偷回来,金绳!小偷,我明天就把你当饭吃掉!

['mæʤɪk] [gʊəd] ['mæʤɪk] [rəʊp] [ðɪs] ['di:mən] [z] [戌]

Magic gourd, magic rope... this demon is rich!

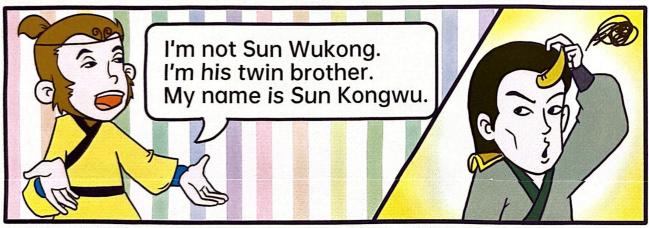
神奇的 葫芦 神奇的 绳子 这 妖魔 是富有的

宝葫芦,捆仙绳.....这个妖怪很富!

['acftə(r)] [ðə] ['di:mən] [left] [ts:nd] [hɪm'self] ['ɪntu:] [ə] [bi:] [ənd] [ɪs'keɪpt] [from] [ðə] [keɪdʒ] After the demon left, Wukong turned himself into a bee and escaped from the cage. 在...后那 妖魔 离开 悟空 变 他自己 成 一个蜜蜂并且 逃跑 从 那 笼子妖怪离开后,悟空变成了一只蜜蜂,从笼子里逃了出来。



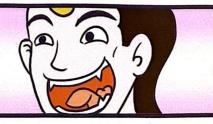


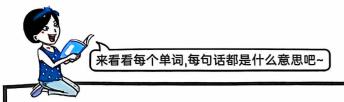






I'm not going to do that! I'll eat roast monkey tomorrow! Hahahaha!





[ˈəʊpən] [ʌp] [raɪt] [naʊ] Open up right now! 打开 向上 马上 现在 马上开门!

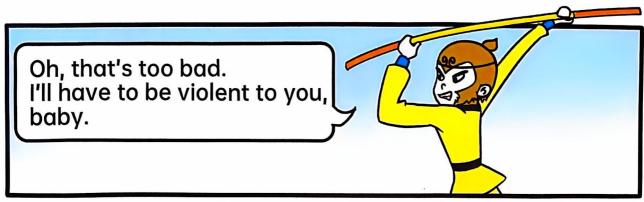
[hat] [dtd] [ju:] [r'sketp]
Sun Wukong? How did you escape?
孙 悟空 如何 呢 你 逃脱
孙悟空?你怎么逃出来的?

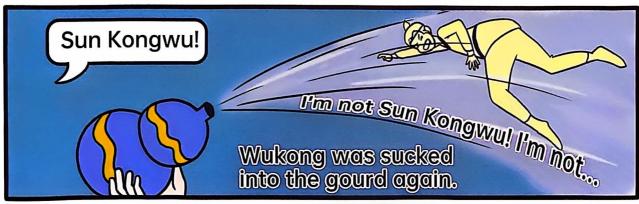
[aɪm] [nɒt] [maɪ] [neɪm] [ɪz] [lwɪn] ['brʌðə(r)] [maɪ] [neɪm] [ɪz] l'm not Sun Wukong. I'm his twin brother. My name is Sun Kongwu. 我是 不 孙 悟空 我是他的成双的 兄弟 我的名字是 孙 空悟我不是孙悟空,我是他的双胞胎兄弟,我叫孙空悟。

[wai] [ɑː] [juː] [hɪər]
Why are you here, Sun Kongwu?
为什么是 你 在这里 孙 空悟
孙空悟,你为什么在这里?

[aɪ] [nəʊ] [juː] ['kæptʃəd] [maɪ] ['brʌðə(r)] [set] [hɪm] [friː] I know you captured my brother. Set him free. 我知道 你 俘虏了 我的 兄弟 放 他 自由我知道你抓了我兄弟,放了他。

[aɪm] [nɒt] [ˈɡəʊɪŋ] [tuː] [duː] [ðæt] [aɪl] [iːt] [rəʊst] [ˈmʌŋkɪ] [təˈmɒrəʊ]
I'm not going to do that! I'll eat roast monkey tomorrow! Hahahaha!
我 不 将要 去 做 那 我将要 吃 烤的 猴子 明天 哈 哈 哈哈我不会那么做的!我明天要吃烤猴子!哈哈哈哈!

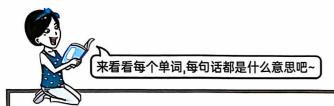












[ati] [bæts] [tu:] [bæd] [ati] [hæv] [tu:] [bt] ['vaɪələnt] [tu:] [ju:] ['beɪbɪ] Oh, that's too bad. I'll have to be violent to you, baby. 哦 那是 太 坏的 我将要 不得不 保持 暴力的 对 你 宝贝哦,那太糟了。我不得不对你施暴,宝贝。

[am] [not] [am] [not] [woz] [sʌkt] [ˈmtuː] [ðə] [gʊəd] [əˈgen] Sun Kongwu! I'm not Sun Kongwu! I'm not...Wukong was sucked into the gourd again. 孙 空悟 我是 不 孙 空悟 我是 不 悟空 被 吸到 葫芦 又 孙空悟!我不是孙空悟!我不是... 悟空又被吸到葫芦里了。

[hat] [wɪl] [aɪ] [get] [att] [tv] [hɪər] [ðɪs] [guəd] [zz] [kwaɪt] [ˈpaʊəfʊ] How will I get out of here? This gourd is quite powerful. 怎么 将要 我 离开 这里 这 葫芦 是 很 厉害的我怎么才能离开这里?这个葫芦很厉害。

[aɪ] [hæv] [ə] [gʊd] [aɪˈdɪə] [aɪm] [səʊ] [smoːt] [hɑːˈhɑː]
l have a good idea. I'm so smart, haha.
我 有 一 好的 主意 我是 如此 聪明的 哈哈
我有一个好主意。我真聪明,哈哈。

[tɜːnd] [ə] [heər] [ˈɪntuː] [sʌm] [ˈlɪkwɪd]

Wukong turned a hair into some liquid.
悟空 把一根汗毛变成了液体
悟空把一根汗毛变成了一滩水。

[hi:] [nelt] [daʊn] [m] [ðə] ['lɪkwɪd]

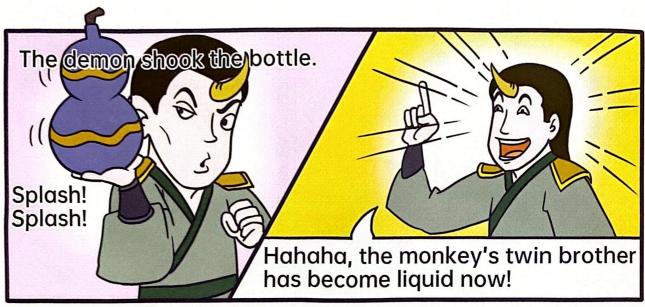
He knelt down in the liquid.

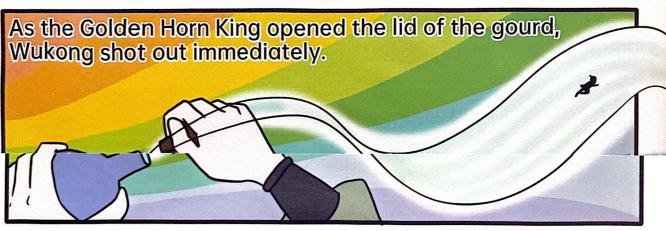
他 跪下 在液体中

他跪倒在那滩水里。

[ðen] [hi:] [bɪˈkeɪm] [ˈsmɔːlər] [ənd] [hɪd] [hɪmˈself] [nɪə] [ðə] [lɪd] [pv] [ðə] [gʊəd] Then he became smaller and hid himself near the lid of the gourd. 然后他变更小然后藏他自己 葫芦盖附近然后他变小了,躲在葫芦盖附近。

[bzi] [nəʊ] [maɪ] [legz] [hæz] [tɜːnd] [ˈɪntuː] [ˈlɪkwɪd] Oh no, my legs has turned into liquid! 哦不 我的 腿 已经 变成 液体 哦不,我的腿已经 化成水了!







[ðə] ['di:mən] [[ʊk] [ðə] ['bɒtl]
The demon shook the bottle.
那 妖怪 摇了摇瓶子
妖怪摇了摇瓶子。

[splæ] [splæ]
Splash! Splash!
哗啦 哗啦
哗啦! 哗啦!

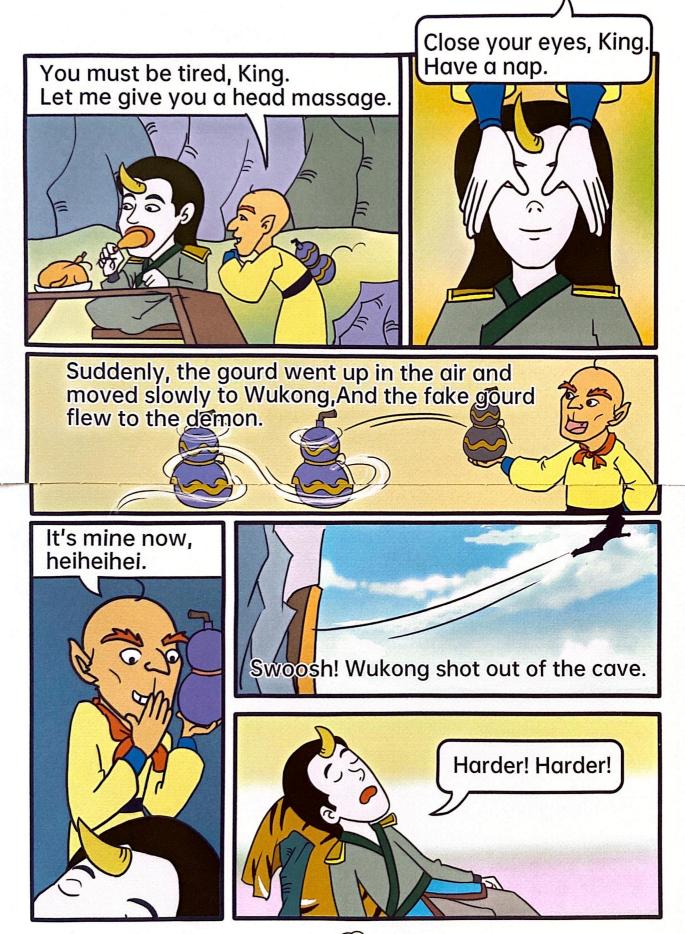
[ðə] ['mʌŋkɪz] [twɪn] ['brʌðə(r)] [hæz] [bɪˈkʌm] ['lɪkwɪd] [naʊ] Hahaha, the monkey's twin brother has become liquid now! 哈哈哈 那 猴子的 双胞胎 兄弟 已经 变成了 液体 现在哈哈哈,猴子的双胞胎兄弟现在变成液体了!

[æz] [ðə] [ˈɡəʊldən] [hɔːn] [kɪŋ] [ˈəʊpənd] [ðə] [lɪd] [ɒv] [ðə] [gʊəd] As the Golden Horn King opened the lid of the gourd, 当那金色角王打开葫芦盖时,

[jot] [avt] [ɪˈmiːdɪəttɪ]
Wukong shot out immediately.
悟空 射 出 立刻
悟空立刻跳了出来。

[meɪd] [hɪmˈself] [lʊk] [laɪk] [ə] [ˈdiːmən] [hi:] [tʃeɪndʒd] [ə] [heər] [ˈɪntuː] [ə] [feɪk] [gʊəd] Wukong made himself look like a demon. He changed a hair into a fake gourd. 悟空 使 他自己 看起来像 一个 妖怪 他 变成了一根 头发 成为一个假的 葫芦悟空让自己看起来像个妖怪。他把一根头发变成了假葫芦。

[tts] [taɪm] [b:] [lʌntʃ] [kɪŋ] It's time for lunch, King! 这时间为了午饭大王该吃午饭了,大王!



[juː] [mʌst] [bɪ] [ˈtaɪəd] [kɪɪɪ] [let] [miː] [gɪv] [juː] [ə] [hed] [ˈmæsɑːʒ] You must be tired, King. Let me give you a head massage. 您 一定 是 累的 大王 让 我 给 您 一个 头 按摩 您一定累了,大王。让我给您做个头部按摩吧。

[kləʊz] [jɔ:(r)] [aɪz] [kɪŋ] [hæv] [ə] [næp] Close your eyes, King. Have a nap. 关闭 您的 眼睛 大王 有 一个 打盹大王,闭上您的眼睛,打个盹吧。

['sʌdnlɪ] [ðə] [gʊəd] [went] [ʌp] [ɪn] [ðɪ] [eər] [ənd] [muːvd] ['sləʊlɪ] [tuː]

Suddenly, the gourd went up in the air and moved slowly to Wukong.

突然 那 葫芦 上升 空中 并且 移动 缓慢地向 悟空

突然 , 葫芦飞到空中,慢慢地向悟空移动。

[ənd] [ðə] [feɪk] [gʊəd] [flu:] [tu:] [ðə] [ˈdi:mən]

And the fake gourd flew to the demon.

那假葫芦飞到了妖怪面前。

[tts] [maɪn] [naʊ]
It's mine now, heiheihei.
它是 我的 现在 嘿嘿嘿
它现在是我的了,嘿嘿。

[swu:] [[ot] [att] [ov] [ðə] [ketv]
Swoosh! Wukong shot out of the cave.
嗖嗖 悟空 冲出了山洞
嗖嗖!悟空冲出了山洞。

['hɑːdə(r)] ['hɑːdə(r)] Harder! Harder! 更努力 更努力 再大点劲!再大点劲!





They are my nephews! My name is Kong Sunwu. Return my nephews at once! Or I will clobber you!







[n'ts:n] [mai] [frendz] [nav] [ɔ:(r)] [aɪ] [smæʃ] [ju:] Return my friends, Now! Or l'll smash you! 归还 我的 朋友们 现在 否则 我将要 打碎 你们现在,把我的朋友们还给我!否则我就揍扁你们!

[keɪm] [bæk] [tu:] [ðə] [keɪv] [əˈgen]
Wukong came back to the cave again!
悟空 回到了 山洞 又
悟空又回到了山洞!

[a:] liu:1 [ju:] [lʊk] [dʒʌst] [laɪk] [ənd] Who are you?! You look just like Sun Wukong and Sun KongWu! 孙 谁 是 你 你看起来就像 孙 悟空 和 空悟 你是谁?你看起来就像孙悟空和孙空悟!

[ðeɪ] [ɑː] [maɪ] [ˈnefjuːz] [maɪ] [neɪm] [z]
They are my nephews! My name is Kong Sunwu.
他们 是 我的 侄子们 我的 名字 是 空 孙悟
他们是我的侄子们!我叫空孙悟。

[π'tɜ:n] [maɪ] ['nefju:z] [æt] [wʌns] [ɔ:(r)] [aɪ] [wɪl] ['klɒbə(r)] [ju:] Return my nephews at once! Or I will clobber you! 归还 我的 侄子们 马上 否则 我 将要 痛打 你立刻把我的侄子们还给我!否则我就狠狠地揍你们!

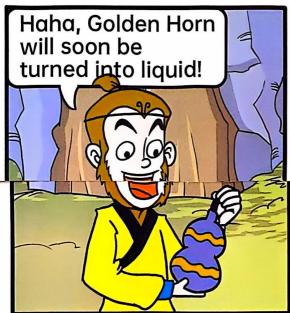
Kong Sunwu! 空 孙悟 空孙悟!

[aɪm] [stɪl] [hɪər] [jɔː(r)] [gʊəd] ['dʌz(ə)nt] [wɜːk] l'm still here! Your gourd doesn't work! 我是 仍然 在这里 你的 葫芦 不 起作用我还在这里! 你的葫芦 不起作用!

[wots] [roŋ]
What's wrong?
什么是 错误的 怎么回事?











['gəʊldən] [hɔːn] Golden Horn! 金色的 角 金角大王!

[jes] Yes? 是的 是的?

Ahh~ 啊 啊~

['gəʊldən] [hɔːn] [wɒz] [sʌkt] ['ɪntu:] [ðə] [gʊəd] Golden Horn was sucked into the gourd. 金 角 被吸进葫芦里 金角被吸进葫芦里。

['gəʊldən] [hɔːn] [wɪl] [suːn] [bɪ] [tɜːnd] ['ɪntuː] ['lɪkwɪd] Haha, Golden Horn will soon be turned into liquid! 哈哈 金色的 角 将会 不久 是 变成 液体哈哈,金角大王很快就会化成一滩水!

['maːstə(r)] [weər] [aː] [juː] Bajie! Master! Wujing! Where are you? 八戒 师傅 悟净 哪儿 是 你们八戒!师傅!悟净!你们在哪儿?

['brʌðə(r)] ['mʌŋkɪ] [wɪə(r)] [hɪər]
Brother Monkey! We're here!
兄弟 猴子 我们是 在这里

猴哥! 我们在这儿!

I'm sorry, Wukong. I didn't know the old monk was a demon....



It happened all the time.
And it will happen again!



Let's get out of this cave as soon as we can.
I was scared to death in here!

Faster, please! I want to be as far from this mountain as I can!











来看看每个单词,每句话都是什么意思吧~

[aɪm] [ˈsɒrɪ] [aɪ] [ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] [ðɪ] [əʊld] [mʌŋk] [wɒz] [ə] [ˈdiːmən] l'm sorry, Wukong. I didn't know the old monk was a demon...... 我是 抱歉的 悟空 我 不 知道 那 老的 和尚 当时是 一个 妖怪我很抱歉,悟空。我不知道那老和尚是一个妖怪......

[t] ['hæpənd] [ɔ:l] [ðə] [taɪm] [ənd] [tt] [wɪl] ['hæpən] [əˈgen]
It happened all the time. And it will happen again!
它 发生了 总是 并且它将要发生 再次
这事儿一直在发生,而且它还会再次发生的

[lets] [get] [avt] [ov] [ðɪs] [keɪv] [æz] [suːn] [æz] [wi:] [kæn] Let's get out of this cave as soon as we can. 让我们 出去 这 山洞 咱们尽快 咱们尽快从这个山洞里出去。

[aɪ] [woz] [skeəd] [tu:] [deθ] [m] [hɪər]
I was scared to death in here!
我 当时是 害怕的 去 死亡 在 这里
我在这里吓死了!

[fɑːstə(r)] [pliːz] [aɪ] [wont] [tuː] [bɪ] [æz] [fɑː(r)] [from] [ŏɪs] [maontən] [æz] [aɪ] [kæn] Faster, please! I want to be as far from this mountain as I can! 更快 请 我想要 去保持一样 远 离 这 山 一样 我能快一点,拜托!我想要尽可能远离这座山!

[ən] [əʊld] [mæn] [ˈsʌdnlɪ] [[əʊd] [ʌp] [ɪn] [frʌnt] [ɒv] [ðə] [fɔ:] [ˈtræv(ə)ləz] An old man suddenly showed up in front of the four travellers. 一个老 人 突然地 出现 在前面 那 四位 行者 一位老人突然出现在四位行者面前。

[wet][gɪv][mi:][bæk][maɪ][gʊəd]Wait!Give me back my gourd!等待还给我我的 葫芦等等!把葫芦还给我!

[wot] [guəd] [aɪ] [dəunt] [hæv] [ə] [guəd] What gourd? I don't have a gourd. 什么 葫芦 我 没 有 一个 葫芦 什么葫芦?我没有葫芦。

I know you have my gourd. Please give it back to me.



I don't know what you're talking about.
I only have a cudgel!



Give me my gourd, Wukong!

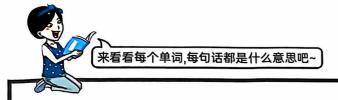


Relax, relax, Laozi. I didn't know it was you. Here is your gourd.



Your gourd caused us a lot of troubles!





[aɪ] [nəʊ] [juː] [hæv] [maɪ] [gʊəd] [pliːz] [gɪv] [ɪt] [bæk] [tuː] [miː] I know you have my gourd. Please give it back to me. 我知道 你有 我的 葫芦 请 把它还给我我知道你拿着我的葫芦,请把它还给我。

[aɪ] [dəʊnt] [nəʊ] [wʊt] [jʊə(r)] ['tɔːkɪŋ] [əˈbaʊt] [aɪ] ['əʊnlɪ] [hæv] [ə] ['kʌʤ] I don't know what you're talking about. I only have a cudgel! 我 不 知道 什么 你在 谈论 我 只 有 一个 棍棒我不知道你在说什么。我只有一根金箍棒!

[gɪv] [mii] [mai] [gʊəd]

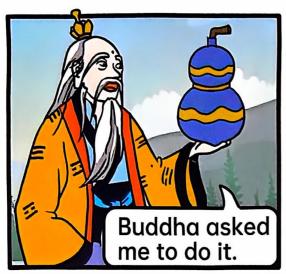
Give me my gourd, Wukong!

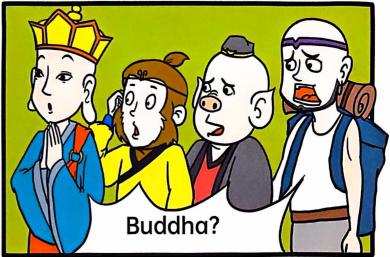
给 我 我的 葫芦 悟空

悟空,把葫芦给我!

[II læks] [II læks] [II laɪ] ['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [It] [woz] [jɔːz] [hɪər] [Iz] [jɔː(r)] [gʊəd] Relax, relax, Laozi. I didn't know it was yours. Here is your gourd. 放松 放松 老子我 不 知道 它 当时是 你的 这里 是 你的 葫芦放心,放心,老君,我原来不知道 它是你的。这是你的葫芦。

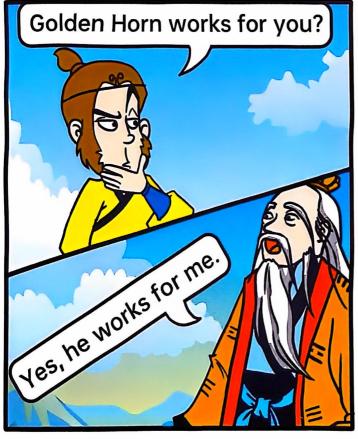
[jɔ:(r)] [gʊəd] [lo:zd] [ʌs] [ə] [lot] [ov] ['trʌb(ə)lz] Your gourd caused us a lot of troubles! 你的 葫芦 引起了 我们 很多 麻烦们你的葫芦给我们惹了很多麻烦!



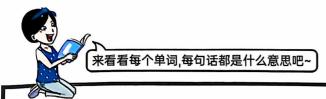


Buddha wanted to make sure you are all serious about reaching the Western Paradise. So I sent Golden Horn here to cause trouble for you.









['bʊdə] [ɑːskt] [miː] [tuː] [duː] [ɪt]

Buddha asked me to do it.

佛祖 让我做

佛祖让我做的。

[ˈbʊdə] Buddha? 佛祖 佛祖?

['bodə] ['wontd] [tu:] [meɪk] [[oə(r)] [ju:] [a:] [ɔ:ɪ] ['sɪərɪəs] [ə'baʊt] ['ri:tʃɪŋ] [ðə] ['westən] ['pærədaɪs] Buddha wanted to make sure you are all serious about reaching the Western Paradise. 佛祖 当时想要确定 你们是全部认真的关于 到达 那 西方的 天堂佛祖想要确定你们对去西天这个事儿都是认真的。

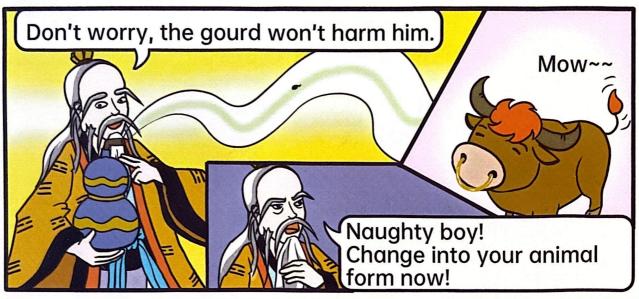
[səʊ] [aɪ] [sent] [ɡəʊld] [hɔːn] [hɪər] [tuː] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] [fɔː] [juː]
So I sent Gold Horn here to cause trouble for you.
所以我派了金色的角在这里去引起麻烦。给你们

['gəʊldən] [hɔːn] [wɜːks] [fɔ:] [ju:]

Golden Horn works for you?
金色的 角 为你工作
金角大王为你工作?

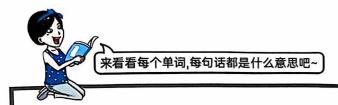
[jes] [hi:] [wɜːks] [fɔ:] [mi:]
Yes, he works for me.
是的 他 工作 给 我
是的,他为我工作。

[aʊ] [naʊ] [gaʊld] [hɔːn] [z] ['probabli] [ɔːl] ['lɪkwɪd] [baɪ] [naʊ] Oh no! Gold Horn is probably all liquid by now! 哦 不 金色的 角 是 很有可能 全部 液体 现在已经哦不!金角大王现在很可能已经是一摊水了!









[dəʊnt] [ˈwʌrɪ] [ðə] [gʊəd] [wəʊnt] [hɑːm] [hɪm] Don't worry, the gourd won't harm him. 不要 担心 那 葫芦 将不会 伤害 他不用担心,那葫芦不会伤害他。

['nɔːtɪ] [bɔɪ] [tʃeɪndʒ] ['ɪntu:] [jɔː(r)] ['ænɪm(ə)l] [fɔːm] [naʊ] Naughty boy! Change into your animal form now! 淘气的 男孩 改变成 你的 动物 形状 现在淘气的孩子! 现在变回你动物的样子!

[ˌgʊd ˈbaɪ] [hæv] [ə] [naɪs] [trɪp]
Good-bye! Have a nice trip!
再见 旅途愉快
再见!旅途愉快!

[ðə] [gru:p] [kənˈtɪnju:d] [west]
The group continued west.
那 组 继续了 向西
师徒四人继续向西而去。





- a) 悟空变成啄木鸟叨八戒
- b) 八戒误以为兔子、小鸟都是悟空
- c) 把手南天门的卫兵听说只有一分钟, 飞速消失去请示玉帝
- d) 悟空"装天"
- 2. 一个有想象力的人,能把一切看成活的,而且会说话。如果你家里的大衣柜能跟你说话,你觉得它会说什么?



- a) 一只鸟
- b) 一个小妖怪
- c) 一棵苹果树
- 4. 佛祖为什么要测试师徒四人是否诚心去西天取经呢?